**Convención Internacional  
sobre la Eliminación  
de todas las Formas  
de Discriminación Racial**



**CERD**

**NACIONES UNIDAS**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/MOZ/12  
10 de abril de 2007

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMITÉ PARA LA ELIMINACIÓN  
DE LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

**EXAMEN DE LOS INFORMES PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES  
DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9 DE LA CONVENCIÓN**

**Duodécimo informe periódico que los Estados Partes  
debían presentar en 2006**

**Adición**

**MOZAMBIQUE**[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

[Original: portugués]  
[3 de julio de 2006]

**ÍNDICE**

*Párrafos Página*

INTRODUCCIÓN 1 - 4 5

Parte I

I. INFORMACIÓN GENERAL 5 - 32 5

A. Situación geográfica 5 - 6 5

B. Antecedentes históricos y principales acontecimientos  
 políticos 7 - 24 5

C. Composición demográfica 25 - 26 8

D. Cultura y religión 27 - 32 9

II. DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES CONTRA LA  
 DISCRIMINACIÓN RACIAL 33 - 47 11

III. MEDIDAS ADOPTADAS EN EL ÁMBITO NACIONAL PARA   
LUCHAR CONTRA LA DISCRIMINACIÓN RACIAL 48 - 99 13

A. Medidas políticas 49 - 66 13

B. Medidas legislativas 67 - 78 16

C. Medidas adoptadas por las autoridades locales 79 - 82 19

D. Condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en  
Mozambique 83 - 91 20

E. Entrada, salida y residencia de ciudadanos extranjeros  
en Mozambique 92 - 93 22

F. Ciudadanos extranjeros que adquirieron la ciudadanía  
por la vía de la naturalización 94 - 96 33

G. Medidas adoptadas por la sociedad civil 97 - 99 34

IV. INCIDENTES RELACIONADOS CON LA DISCRIMINACIÓN  
RACIAL 100 - 104 34

**ÍNDICE** (*continuación*)

*Párrafos Página*

Parte II

INFORMACIÓN SOBRE LOS ARTÍCULOS 2 A 7 DE LA  
CONVENCIÓN 105 - 126 35

I. Artículo 2 - Adopción de políticas de lucha contra el racismo 107 35

II. Artículo 3 - Segregación racial 108 35

III. Artículo 4 - Lucha contra las organizaciones racistas 109 35

IV. Artículo 5 - Igualdad ante los tribunales 110 - 112 36

V. Artículo 6 - Indemnización efectiva por los daños sufridos 113 - 114 36

VI. Artículo 7 - Educación e información 115 - 119 37

VII. Conclusión 120 - 126 38

**Cuadros estadísticos**

*Página*

1. Repatriación a Mozambique, 1992-1994 7

2. Composición étnica de la Asamblea de la República 7

3. Población estimada en 2006 9

4. Enseñanza de las lenguas locales en 23 escuelas primarias 10

5. Lenguas locales más habladas en Mozambique 10

6. Datos estadísticos sobre solicitantes de asilo y refugiados registrados por   
el Instituto Nacional de Ayuda a los Refugiados de 1995 a 2004 18

7. Número de personas a las que se reconoció la condición de refugiado  
entre 1995 y 2004 19

8. Movimiento de viajeros, por país de residencia habitual y motivo del viaje,  
en 2003 22

9. Movimiento de viajeros, por país de residencia habitual y por sexo, en 2003 23

10. Datos estadísticos sobre los movimientos migratorios 24

11. Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2003 25

12. Entrada y salida de viajeros, por principales países de residencia  
habitual, 2003 26

13. Entrada y salida de turistas por los principales puestos fronterizos, 2003 26

14. Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2004 27

15. Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2004 28

16. Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004 28

17. Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004 29

18. Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2002-2004 31

19. Entrada y salida de viajeros por motivo del viaje 32

20. Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004 32

21. Datos estadísticos sobre los ciudadanos extranjeros residentes en  
Mozambique por motivos laborales 33

**INTRODUCCIÓN**

1. El presente informe del Gobierno de Mozambique abarca el período comprendido entre 1986 y 2004. Se ha preparado de conformidad con la obligación de los Estados Partes de presentar informes periódicos con arreglo al artículo 9 de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial.

2. En la Parte I del informe figura un resumen de los antecedentes históricos y políticos del país así como información demográfica sobre la población mozambiqueña y su cultura. También se proporciona información sobre las medidas legislativas nacionales adoptadas para luchar contra el racismo y la xenofobia, sobre la condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en Mozambique, sobre las disposiciones constitucionales que garantizan la igualdad y sobre la situación general en lo que respecta a la discriminación racial.

3. La Parte II se refiere a los artículos 2 a 7 de la Convención y proporciona información sobre las medidas adoptadas por el Gobierno para aplicar su política de lucha contra el racismo, la segregación racial y las organizaciones racistas, y para garantizar el respeto del principio de la igualdad ante los tribunales, la indemnización eficaz por daños y perjuicios, y la enseñanza y la información.

4. En la Parte III figuran la conclusión y las recomendaciones, incluida una breve evaluación del cumplimiento de la Convención por Mozambique

**Parte I**

**I. INFORMACIÓN GENERAL**

**A. Situación geográfica**

5. Mozambique está situado en la costa sudoriental de África y tiene una superficie total de 799.380 km2. Está dividido en las 11 provincias siguientes: Niassa, Cabo Delgado, Nampula, Zambézia, Tete, Manica, Sofala, Inhambane, Gaza, provincia de Maputo y ciudad de Maputo. Maputo es la capital de Mozambique.

6. Al norte, Mozambique limita con la República Unida de Tanzanía, al sur con Sudáfrica (provincia de Natal) y Swazilandia, y al oeste con Malawi, Zambia, Zimbabwe y Sudáfrica (provincia de Mpumalanga). Al este, limita con el océano Índico. A nivel regional, es miembro de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC).

**B. Antecedentes históricos y principales acontecimientos políticos**

7. Mozambique fue colonia portuguesa de 1498 a 1975. Cuando llegaron los portugueses en 1498, existía una fuerte influencia árabe a lo largo de la costa y, en general, una interrelación con Asia.

8. En la Conferencia de Berlín de 1884-1885, en la que participaron las principales potencias coloniales, Mozambique se convirtió oficialmente en colonia portuguesa.

9. Durante el período de ocupación colonial se institucionalizó un sistema de explotación y discriminación racial como parte de la política colonial del Gobierno. Esta situación produjo descontento entre la población de Mozambique. Ello, junto con la necesidad de alcanzar la independencia del país, originó los movimientos de resistencia frente a la dominación extranjera.

10. En 1962 se fundó el Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) al fusionarse los tres movimientos de resistencia frente a la ocupación colonial: la Unión Nacional Africana de Mozambique Independiente (UNAMO), la Unión Democrática Nacional de Mozambique (UDENAMO) y la Mozambican African National Union (MANU). El primer Presidente del FRELIMO fue el Dr. Eduardo Mondlane. En 1964, el FRELIMO empezó su lucha armada para liberar al país del yugo colonial y eliminar todas las formas de discriminación racial y tribal.

11. El FRELIMO inició la lucha armada después de que fracasaran los intentos de diálogo con la potencia colonial. La guerra de liberación duró diez años y culminó con la independencia del país, el 25 de junio de 1975, y la aprobación de la Constitución de la República Popular de Mozambique, que entró en vigor el mismo día.

12. Desde que se proclamó la independencia nacional, el país ha estado dirigido por Gobiernos del Partido FRELIMO. Desde que asumió la dirección del país, el partido en el poder ha tratado de construir una sociedad justa basada en los principios democráticos de los derechos y deberes fundamentales de todos los ciudadanos, independientemente de la raza, sexo, origen étnico, lugar de nacimiento, religión, nivel de educación, posición social, profesión o preferencias políticas.

13. Gracias a la política de inclusión y unidad nacional y de no discriminación por motivos étnicos, raciales o tribales, propugnada por el FRELIMO inmediatamente después de acceder al poder, siempre ha habido una saludable y armoniosa coexistencia entre los varios grupos étnicos a pesar de la diversidad étnica y cultural de la población.

14. El primer Presidente de Mozambique independiente fue el Mariscal Samora Machel, que murió en un accidente de aviación en Mbuzini (Sudáfrica) el 19 de octubre de 1986.

15. El 30 de noviembre de 1990 entró en vigor la Constitución de la República de Mozambique. La nueva Constitución se basó en una revisión de la Constitución de 1975. La revisión tuvo por finalidad mejorar las normas básicas de funcionamiento de un Estado democrático fundado en el imperio de la ley en el contexto de una democracia multipartidista.

16. El 4 de octubre de 1992 se firmó el Acuerdo General de Paz para Mozambique, el cual inició un retorno masivo de más de 1.700.000 mozambiqueños que habían buscado refugio en los países vecinos: Malawi, la República Unida de Tanzanía, Sudáfrica, Swazilandia y Zimbabwe. Estas personas, así como otras 3.800.000, desplazadas internas, fueron reasentadas en sus lugares de origen.

**Cuadro 1**

**Repatriación a Mozambique, 1992-1994**

| **País** | **Número de refugiados** |
| --- | --- |
| República Unida de Tanzanía | 58.000 |
| Malawi | 1.285.000 |
| Zambia | 22.000 |
| Zimbabwe | 247.000 |
| Sudáfrica | 71.000 |
| Swazilandia | 17.000 |
| **Total** | **1.700.000** |

17. Ese mismo año empezó la desmovilización de los ejércitos y se entregaron las armas. A los excombatientes se les asignó la tarea de reconstruir el país y se adoptaron medidas para reasentar y reintegrar a las personas desplazadas y a los refugiados con miras a crear condiciones sociales estables en las zonas rurales, aumentando la actividad económica y sentando las bases para una estrategia de desarrollo a largo plazo.

18. En octubre de 1994, se celebraron las primeras elecciones generales y multipartidistas, que ganaron el Sr. Joaquim Chissano y el partido FRELIMO. El mismo año, el Gobierno presentó su programa quinquenal a la Asamblea de la República. Además de los principales objetivos de mantenimiento de la paz y promoción de la reconciliación y la reconstrucción nacionales, un objetivo fundamental del programa quinquenal fue alentar el desarrollo económico y social del país.

19. En diciembre de 1999 se celebraron las segundas elecciones generales multipartidistas. El Presidente Joaquim Chissano ganó nuevamente la elección presidencial y su mandato quedó renovado por otros cinco años, y el partido FRELIMO también revalidó su victoria.

20. En diciembre de 2004 se celebraron las terceras elecciones generales en el territorio nacional y en el extranjero. Un aspecto importante de estas elecciones fue que la legalidad del proceso electoral estuvo supervisada por el Consejo Constitucional, órgano establecido recientemente, una de cuyas competencias es decidir en última instancia acerca de las reclamaciones electorales y validar y anunciar los resultados de las elecciones. En las celebradas en 1994 y 1999 esta responsabilidad la ejerció el Tribunal Supremo.

**Cuadro 2**

**Composición étnica de la Asamblea de la República**

| **Provincias** | **1994\*** | **1999\*** | **2004\*\*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Ciudad de Maputo | 18 | 16 | 16 |
| Maputo | 13 | 13 | 13 |
| Gaza | 15 | 16 | 17 |
| Inhambane | 16 | 17 | 16 |
| Sofala | 21 | 21 | 22 |
| Manica | 13 | 15 | 14 |
| Tete | 14 | 18 | 18 |
| Zambézia | 47 | 49 | 48 |
| Nampula | 52 | 50 | 50 |
| Cabo Delgado | 21 | 22 | 22 |
| Niassa | 11 | 13 | 12 |
| **Total** | **241** | **250** | **250** |
| **\*** Datos del libro Eleiçŏes Gerais - 1999, publicado por STAE.  **\*\*** En *Boletin da República Nº 3 Suplemento, I Série Deliberaçăo do Conselho Constitucional Nº 5/CC/2005,* de 19 de enero. | | | |

21. De este modo, de conformidad con las disposiciones del artículo 2 de la Constitución de 1990, conjuntamente con las del artículo 6 c) 2) de la Ley Nº 9/2003, de 22 de octubre de 2003, el Consejo Constitucional aprobó las actas de la supervisión nacional de las elecciones, declarando ganadores al Sr. Amando Emilio Guebuza y el partido FRELIMO.

22. En 2005 entró en vigor una nueva Constitución de la República de Mozambique. Esta Constitución garantiza la continuidad y el perfeccionamiento de la democracia y las libertades fundamentales de todos los ciudadanos, independientemente de la raza, sexo, creencias religiosas o grupo étnico.

23. El 19 de enero de 2005, el Consejo Constitucional proclamó la validez de los resultados de las elecciones generales, presidenciales y legislativas celebradas los días 1º y 2 de diciembre de 2004, en su Decisión Nº 5/CC/2005 publicada en la *Gaceta Oficial, serie I, Nº 3*. Esta decisión se adoptó de conformidad con el artículo 306, que dice lo siguiente:

"La Constitución entrará en vigor el día inmediatamente siguiente al día en que se hayan validado y proclamado los resultados de la elección general de 2004."

24. El Gobierno del FRELIMO ha garantizado la celebración regular de elecciones generales y regionales de conformidad con el plazo establecido por la Constitución, y ha consolidado y está fortaleciendo la democracia y el respeto del derecho de los ciudadanos a participar en la elección de sus representantes mediante el sufragio universal, directo, igual, secreto y periódico.

**C. Composición demográfica**

25. Los datos demográficos indican que Mozambique tiene una población de 19.888.701 habitantes[[3]](#footnote-3). Como se ha dicho antes, está dividido en las 11 provincias siguientes: Niassa, Cabo Delgado, Nampula, Zambézia, Tete, Sofala, Manica, Gaza, provincia de Maputo y ciudad de Maputo.

**Cuadro 3**

**Población estimada en 2006\***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Provincias** | **Número** | **Porcentaje** |
| Ciudad de Maputo | 1.244.227 | 6 |
| Maputo | 1.072.086 | 5 |
| Gaza | 1.333.106 | 7 |
| Inhambane | 1.412.349 | 7 |
| Sofala | 1.676.131 | 8 |
| Manica | 1.359.923 | 7 |
| Tete | 1.551.949 | 8 |
| Zambézia | 3.795.509 | 20 |
| Nampula | 3.767.114 | 19 |
| Cabo Delgado | 1.650.270 | 8 |
| Niassa | 1.027.037 | 5 |
| **Total** | **19.888.701** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Mujeres | 10.285.670 |
| Hombres | 9.603.031 |
| **\*** Datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadística. | |

26. La población mozambiqueña es predominantemente rural, y su densidad variable. Es mayor en la ciudad de Maputo, con aproximadamente 300 habitantes por km2, y menor en la provincia de Niassa, con aproximadamente 6 habitantes por km2. No obstante, la densidad media de la población del país es de 20 habitantes por km2.

**D. Cultura y religión**

27. En general, la cultura mozambiqueña se basa en tradiciones y costumbres que tiene su origen en las creencias, prácticas y valores tradicionales de cada zona del país y grupo de población. En las zonas rurales, la mayor parte de la población abraza creencias, prácticas y cultos tradicionales.

28. La cultura es un medio de fomentar el patriotismo y la unidad nacional. Las canciones, los bailes, la poesía, la escultura, la pintura y otras formas de expresión cultural siempre han desempeñado una función importante para movilizar a los ciudadanos mozambiqueños en la lucha por la dignidad y el aprecio de la cultura del país.

29. La cultura siempre ha estado plenamente fomentada mediante festivales y competiciones literarias nacionales, provinciales y de distrito encaminados a proteger y hacer respetar la diversidad del mosaico cultural nacional. A este respecto, Mozambique ha aprobado la política cultural nacional y legislación para fomentar los valores materiales e inmateriales del patrimonio mozambiqueño mediante la normalización de la forma escrita de las lenguas nacionales.

30. Desde 2003 existe un proyecto piloto encaminado a introducir las lenguas locales en los programas didácticos de las escuelas primarias. En la fase inicial, este proyecto se lleva a cabo en 23 escuelas, con una media de 2 escuelas en cada provincia.

**Cuadro 4**

**Enseñanza de las lenguas locales en 23 escuelas primarias\***

| **Provincia** | **Lengua** |
| --- | --- |
| Ciudad de Maputo | Ronga |
| Maputo | Ronga |
| Gaza | Xichangana |
| Inhambane | Cicoti, Bitonga, Xitsua |
| Sofala | Ndau, Cisena |
| Manica | Ndau, Tchiute |
| Tete | Nyanja, Nhungue |
| Zambézia | Elomwe, Echuwabo |
| Nampula | Emakhuwa |
| Cabo Delgado | Emakhuwa, Kimuane, Shimakonde |
| Niassa | Nyanja, Emakhuwa, Yau |
| **\*** Datos reunidos por el Instituto Nacional de Desarrollo de la Educación (INDE). | |

**Cuadro 5**

**Lenguas locales más habladas en Mozambique\***

|  | **Lengua** | **Mujeres** | **Hombres** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. | Ronga |  |  |  |
| 2. | Xichangana | 812.171 | 611.156 | **1.423.327** |
| 3. | Cicoti |  |  |  |
| 4. | Bitonga |  |  |  |
| 5. | Xitsua |  |  |  |
| 6. | Cisena | 458.070 | 417.987 | **876.057** |
| 7. | Ndau |  |  |  |
| 8. | Tchiute |  |  |  |
| 9. | Nyanja |  |  |  |
| 10. | Nhungue |  |  |  |
| 11. | Elomwe | 514.042 | 471.878 | **985.920** |
| 12. | Echuwabo | 404.756 | 381.959 | **786.715** |
| 13. | Emakhuwa | 1.685.928 | 1.605.988 | **3.291.916** |
| 14. | Kimuane |  |  |  |
| 15. | Shimakonde |  |  |  |
| 16. | Yau |  |  |  |
| 17. | Portugués |  |  |  |
| 18. | Otras lenguas mozambiqueñas |  |  |  |
| 19. | Idiomas extranjeros |  |  |  |
| **\***Datos reunidos por el Instituto Nacional de Estadística. | | | | |

31. En lo que respecta a la religión, una parte considerable de la población profesa la religión cristiana y sigue diversas prácticas religiosas resultantes de los contactos establecidos con el mundo exterior. El islamismo es otra religión importante, en especial en el norte del país y en la zona costera.

32. Cabe señalar que la Constitución garantiza el principio de Estado laico en su artículo 12, que establece la separación entre el Estado y las confesiones religiosas. Además, establece que las confesiones religiosas tendrán libertad de organización, libertad para desempeñar sus funciones y libertad de culto, y que se ajustarán a las leyes del Estado.

**II. DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES CONTRA  
LA DISCRIMINACIÓN RACIAL**

33. La revisión de la Constitución que dio origen a la actual empezó en 1999. La nueva Constitución se aprobó a finales del mandato de la segunda legislatura y entró en vigor el 15 de enero de 2005, fecha en que se validaron y proclamaron los resultados de las elecciones.

34. La Constitución garantiza de manera perentoria el principio de igualdad, en los términos siguientes:

"**Artículo 35**

Todos los ciudadanos son iguales ante la ley y gozarán de los mismos derechos y estarán sometidos a las mismas obligaciones, independientemente del color, raza, sexo, origen étnico, lugar de nacimiento, religión, nivel de educación, posición social, ... profesión o preferencias políticas."[[4]](#footnote-4)

35. Los actos encaminados a socavar la unidad nacional, perturbar la armonía social o crear divisiones o situaciones de privilegio o discriminación por motivos de color, raza o sexo son punibles por la ley. Este principio figura en el artículo 39 de la Constitución y se aplica a todos los ciudadanos del territorio nacional.

36. El movimiento de emancipación de la mujer ha progresado regularmente mejorando su condición jurídica. Las mujeres cada vez son más activas en la vida política, económica y social, en especial en los órganos ejecutivos y legislativos y en la administración pública.

37. Por ejemplo, de los 250 diputados de la Asamblea de la República, 78 son mujeres, lo que representa el 31,2%, un punto de referencia no sólo para África sino para el mundo.

38. La Constitución de Mozambique defiende el principio de la dignidad de la mujer y su función en la sociedad, y establece lo siguiente:

"**Artículo 36**

Los hombres y las mujeres serán iguales ante la ley en todas las esferas de la vida política, económica, social y cultural."[[5]](#footnote-5)

39. Con el fin de alentar el respeto de las actividades de las confesiones religiosas para fomentar un clima de entendimiento, tolerancia y paz y fortalecer la unidad nacional, el bienestar espiritual y material de los ciudadanos y el desarrollo económico y social, el artículo 54 de la Constitución contiene las disposiciones siguientes:

"1. Todos los ciudadanos tendrán derecho a practicar o no practicar una religión;

2. Nadie estará discriminado, perseguido, perjudicado, privado de sus derechos, o beneficiado en sus obligaciones o exento de ellas, debido a la fe que profese o a sus creencias o prácticas religiosas;

3. Las confesiones religiosas tendrán derecho a perseguir libremente sus objetivos religiosos y a poseer y adquirir activos para alcanzarlos;

4. Se garantizará la protección de los lugares de culto;

5. La ley garantizará el derecho a la objeción de conciencia."

40. En materia de libertad de asociación, el artículo 52 de la Constitución establece lo siguiente:

"1. Todos los ciudadanos gozarán de libertad de asociación;

2. Las organizaciones y asociaciones sociales tendrán derecho a perseguir sus objetivos, crear instituciones encaminadas a alcanzar sus objetivos específicos y poseer activos para llevar a cabo sus actividades de conformidad con la ley;

3. Estarán prohibidas las asociaciones armadas de carácter militar o paramilitar, así como las asociaciones que promuevan la violencia, el racismo, la xenofobia o persigan objetivos contrarios a la ley."

41. El artículo 94 de la Constitución, relativo a la cultura, establece lo siguiente:

"1. Todos los ciudadanos tendrán derecho a la libertad de creación científica, técnica, literaria y artística;

2. El Estado protegerá los derechos relacionados con la propiedad intelectual, incluido el derecho de autor, y fomentará la práctica y difusión de la literatura y el arte."

42. De conformidad con las disposiciones del artículo 249, la nueva Constitución establece el puesto de *Ombudsman* (*Provedor de Justiça*) que en el desempeño de sus funciones sirve al interés público en cuestiones relacionadas con los derechos y libertades fundamentales de los ciudadanos.

43. El objetivo de establecer el puesto de *Ombudsman* fue garantizar que las oficinas y los agentes de la administración pública obedezcan la Constitución y la ley y actúen respetando los principios de igualdad, imparcialidad, ética y justicia.

44. De conformidad con el artículo 253 de la Constitución, los ciudadanos tienen derecho a recibir información de los servicios competentes de la administración pública, cuando así lo soliciten, en relación con la marcha de los procesos en los que tengan un interés directo con arreglo a la ley. El artículo 253 garantiza a los ciudadanos interesados el derecho a apelar contra la ilegalidad de los actos administrativos que pongan en peligro sus derechos.

45. En virtud de la Constitución, todos los ciudadanos tienen derecho a acceder a los tribunales, y las personas acusadas de un delito tienen derecho a defenderse, a asistencia jurídica y a defensa letrada.

46. En el artículo 70 de la Constitución se establece que todos los ciudadanos tendrán derecho a recurrir en los tribunales contra los actos que vulneren sus derechos e intereses establecidos en la Constitución y otra legislación, a que se hace referencia en el artículo 69. El artículo 40 garantiza el derecho a la vida y excluye por completo la aplicación de la pena de muerte. El artículo 66 garantiza el derecho de hábeas corpus.

47. El derecho de asilo está garantizado en virtud del artículo 20 de la Constitución, que establece que la República de Mozambique concederá asilo a los extranjeros perseguidos como consecuencia de su lucha por la liberación nacional, la democracia, la paz y la protección de los derechos humanos. A este respecto, en el párrafo 3 del artículo 20 de la Constitución se establece que la ley definirá la condición de refugiado político[[6]](#footnote-6).

**III. MEDIDAS ADOPTADAS EN EL ÁMBITO NACIONAL PARA   
LUCHAR CONTRA LA DISCRIMINACIÓN RACIAL**

**MEDIDAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO**

48. El Gobierno de Mozambique, en su empeño por cumplir sus compromisos internacionales, ha adoptado políticas y medidas de carácter legislativo y administrativo para que los ciudadanos puedan disfrutar de sus derechos y libertades fundamentales de manera efectiva.

**A. Medidas políticas**

49. En su plan quinquenal sobre justicia social para el período 1995-1999, el Gobierno programó las siguientes medidas:

- Garantizar la efectividad y eficiencia de la administración de justicia;

- Velar por la independencia de los tribunales respecto del poder legislativo y ejecutivo, así como de otras formas de subordinación, garantizando que los tribunales se rijan únicamente por la Constitución y los demás instrumentos legislativos;

- Promover la formación de jueces y oficiales de justicia para cubrir las necesidades de la administración de justicia;

- Garantizar el funcionamiento del servicio de inspección judicial;

- Consolidar y ampliar los servicios de asesoramiento jurídico, asistencia jurídica y defensa letrada para los ciudadanos de las clases más desfavorecidas, dando prioridad a su defensa en los procedimientos penales;

- Crear unas condiciones propicias al funcionamiento del Colegio de Abogados;

- Garantizar que en la esfera del orden público se respeten los derechos humanos.

50. En su programa, el Gobierno ha fijado los siguientes objetivos y prioridades:

- Reducción de los niveles de pobreza absoluta mediante la adopción de medidas en los ámbitos de la enseñanza, la salud y el desarrollo rural;

- Crecimiento rápido y sostenible, con la atención centrada en el establecimiento de un entorno económico propicio a las actividades del sector privado;

- Desarrollo económico del país, dando prioridad a las zonas rurales y teniendo presente la necesidad de reducir los desequilibrios regionales;

- Consolidación de la paz y la unidad nacionales y de la justicia, la democracia y el patriotismo como condiciones indispensables para el desarrollo armonioso del país.

51. En este contexto, el Gobierno ha establecido los ámbitos prioritarios que se indican a continuación.

52. El respeto de los derechos humanos consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, que el Gobierno ha asumido como una de las condiciones fundamentales para mantener un clima de armonía social y política, indispensable a su vez para el logro de los objetivos de desarrollo de Mozambique.

53. En este ámbito, el Gobierno prosiguió sus esfuerzos por consolidar el Estado de derecho instaurando un sistema de justicia equitativo y eficiente. A lo largo de la historia, los jóvenes, a través de su pertenencia a asociaciones juveniles, han intervenido de manera importante en la escena política, económica, social y cultural. Esto ha constituido una forma privilegiada de participación de la juventud en la búsqueda de soluciones a los problemas de la sociedad.

54. La unidad nacional se ha preservado siempre en el contexto de la diversidad étnica y cultural, la variedad de tradiciones y credos, las diferencias de género y la pluralidad de ideas. Esto ha permitido a cada ciudadano cultivar su talento, creatividad y conciencia cultural como medio para fomentar la libertad de expresión, la democracia nacional y la cultura autóctona, aspectos cruciales para mantener un clima político y social propicio al desarrollo armonioso en lo social y lo económico.

55. En este contexto, la participación de los ciudadanos en la vida socioeconómica y política del país se considera fundamental para encontrar mejores soluciones a los problemas del país y para promover las libertades civiles. En este proceso, es primordial fomentar el diálogo en tanto que instrumento básico que permite al Gobierno sondear la opinión pública y encontrar la mejor manera de satisfacer las necesidades de la población.

56. Para reducir los niveles de pobreza absoluta debe darse prioridad a la provisión de servicios básicos a los grupos de población más desfavorecidos. Por consiguiente, las medidas más importantes del Gobierno están dirigidas a mejorar las condiciones de vida de las mujeres, que constituyen la mayoría de la población. Así pues, las mujeres son el centro de atención, y a ellas se destinan los esfuerzos realizados para que puedan disfrutar de igualdad de oportunidades y derechos, para mejorar su nivel de educación y para reforzar su papel de educadoras de las generaciones futuras y de forjadoras de la personalidad de los mozambiqueños.

57. Atendiendo al principio de que el conocimiento es un medio indispensable para aumentar el nivel de vida de la población, el Gobierno sigue ampliando los servicios de enseñanza y mejorando su calidad. El fomento del patriotismo entre los mozambiqueños, especialmente los jóvenes, es uno de los puntales de la acción de gobierno.

58. El derecho a la educación es uno de los derechos fundamentales que los mozambiqueños conquistaron con la independencia nacional. Éste fue el contexto en que los mozambiqueños aceptaron el desafío de la educación para todos. Con el advenimiento de la paz en 1992, se recuperaron y superaron los logros de los primeros años de independencia: la tasa de matriculación en el primer curso de la enseñanza primaria alcanzó el 100%, y el índice de analfabetismo descendió hasta el 50% aproximadamente.

59. La red de escuelas secundarias se extendió a todos los distritos del país. En 1975, sólo podían cursarse estudios superiores en una universidad de la capital, que no contaba más que con cinco profesores mozambiqueños. En 2003, había unos 2.000 estudiantes y profesores mozambiqueños en la red de centros públicos y privados de enseñanza superior de siete provincias del país.

60. En este ámbito, el Gobierno aboga por que se invierta más en educación y se dé prioridad a la enseñanza básica y la alfabetización. Por lo tanto, la continua expansión de la enseñanza primaria irá acompañada de programas de alfabetización, especialmente dirigidos a las mujeres y a los jóvenes de ambos sexos.

61. Sigue siendo necesario que el Gobierno tome medidas para formar la mano de obra requerida para el desarrollo de la economía nacional, mediante la reactivación de una formación profesional que se base en la realidad socioeconómica del país y que tenga en cuenta la necesidad de lograr que el desarrollo rural y el urbano sean complementarios, y que los sectores fundamentales de la economía nacional estén integrados.

62. El derecho a la vida es uno de los derechos fundamentales de los ciudadanos. Por lo tanto, el Gobierno está resuelto a fomentar la salud y a prevenir las enfermedades, contribuyendo así a aumentar la producción y la productividad del sector familiar, a incrementar sus ingresos, a mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos y a reducir los niveles de pobreza absoluta.

63. Una de las prioridades del Gobierno es mejorar la atención sanitaria para que la población reciba más asistencia. En 2003, la red de atención sanitaria se había ampliado en 776 centros de salud y contaba con 9 hospitales rurales y 776 centros de atención primaria de salud. Gracias a estas mejoras, el 60% de los mozambiqueños tienen en la actualidad acceso a la atención sanitaria.

64. Seguirán ampliándose los servicios de salud, de abastecimiento de agua y de saneamiento, y se dará prioridad a los servicios básicos de atención sanitaria, a la intensificación de las medidas preventivas y a las enfermedades transmisibles y endémicas, sobre todo el cólera, el paludismo y el VIH/SIDA.

65. En cuanto al VIH/SIDA, se han adoptado medidas para establecer unos principios generales destinados a que ningún trabajador o solicitante de empleo sufra discriminación en el lugar de trabajo. En este sentido, deben adoptarse medidas apropiadas para evitar la exclusión, la estigmatización y la discriminación, así como otras medidas para la protección social y emocional de las personas que viven con el VIH/SIDA, por medio de la educación, de campañas de información y concienciación, y de los servicios de atención sanitaria.

66. Los objetivos del desarrollo económico deben ser la erradicación de la pobreza, la reducción de los desequilibrios regionales dentro del país y la consolidación del sector empresarial nacional, de modo que resulte provechoso para todos los mozambiqueños.

**B. Medidas legislativas**

67. La legislación vigente en Mozambique fomenta la igualdad racial. Véanse, a modo de ejemplo, los extractos de instrumentos legislativos que figuran a continuación.

68. En el artículo 46 de la Ley del trabajo se estipula lo siguiente:

"Todos los trabajadores, nacionales o extranjeros, independientemente de su sexo, raza, color, religión, convicción política o ideológica, ascendencia u origen, tienen derecho a recibir un salario y a igual remuneración por igual trabajo."

69. Aunque el Código Penal de Mozambique no tipifica como delito el racismo ni lo castiga con ninguna pena, los actos de discriminación racial considerados en el marco de un delito tipificado (lesiones, violación, etc.) entrañan la responsabilidad penal del autor, de conformidad con los siguientes artículos del Código Penal:

"**Artículo 27**

Se entenderá por responsabilidad penal la obligación de reparar el daño causado al orden moral de la sociedad, lo que incluye el cumplimiento de la pena prevista por la ley, impuesta por un tribunal competente.

**Artículo 52**

Incurre en responsabilidad penal quien comete un delito en ausencia de circunstancias atenuantes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 41 y siguientes, salvo que la ley disponga otra cosa."

70. En referencia a la responsabilidad civil en los casos de discriminación racial, el Código Civil estipula lo siguiente:

"**Artículo 483**

1. Toda persona que, intencionadamente o por negligencia, vulnere los derechos de otra persona, o infrinja alguna disposición jurídica destinada a proteger los intereses de otras personas, estará obligada a resarcir a la parte perjudicada por el daño resultante.

2. La obligación de resarcimiento con independencia de la existencia de culpa sólo se aplica en los casos previstos en la ley.

**Artículo 501**

Cuando los organismos, agentes o representantes del Estado o de otras personas jurídicas públicas causen daño a un tercero en el ejercicio de actividades de gestión privada, la responsabilidad civil recaerá sobre el Estado o la persona jurídica pública en cuestión, en la medida en que la parte infractora sea responsable de los daños causados por sus agentes."

71. En la Ley Nº 8/91, de 18 de julio de 1991, relativa a la libertad de reunión y asociación que garantiza la Constitución de Mozambique, se estipula que corresponde al Gobierno autorizar las asociaciones y cerciorarse de que sus objetivos respetan los principios constitucionales correspondientes.

72. Habida cuenta del papel complementario que desempeñan las organizaciones no gubernamentales (ONG) extranjeras en las iniciativas y medidas emprendidas por el Gobierno, se consideró necesario establecer criterios de autorización, objetivos y normas aplicables a las actividades de las ONG extranjeras en Mozambique. A tal efecto se aprobó el Decreto Nº 55/98, de 13 de octubre de 1998.

73. Para evitar que se fomente la discriminación en las actividades de las asociaciones, éstas deben, además de cumplir lo dispuesto en sus estatutos y otros instrumentos legislativos, facilitar toda la información que les pidan los organismos oficiales competentes (Ley Nº 8/91).

74. En la Ley Nº 23/91, de 31 de diciembre de 1991, se otorga a los trabajadores la libertad de establecer asociaciones sin ningún tipo de discriminación, a fin de promover y proteger sus intereses sociales y profesionales. La libertad de asociación profesional y de afiliación a un sindicato es un derecho consagrado en la Constitución y en la Ley del trabajo. Las asociaciones deben llevar a cabo sus actividades con arreglo a los principios constitucionales relativos al orden moral, público, económico y social del país, y no deben vulnerar los derechos de terceras personas.

75. Con respecto al derecho de los ciudadanos a recurrir a los tribunales, en la Ley Nº 2/96, de 4 de enero de 1996, se establece el derecho de todos los ciudadanos a presentar peticiones, denuncias y reclamaciones a la autoridad competente para que se les reconozcan derechos que hayan sido vulnerados, o para proteger el interés general.

76. En materia turística, Mozambique cuenta con numerosas atracciones, que van desde la riqueza de la costa y la belleza de sus playas hasta la diversidad de su flora y fauna. Tales bazas constituyen incentivos para promover el turismo e invertir en este sector, lo cual contribuirá a crear puestos de trabajo, a construir nuevos hoteles y centros vacacionales, y a revitalizar la conservación de zonas, parques y reservas.

77. Consciente de que el turismo tienen un carácter muy dinámico y de que era necesario modificar la legislación vigente, el Gobierno aprobó la Ley Nº 4/2004, de 17 de junio de 2004, en cuyo artículo 16 se establece lo siguiente:

"2. Además de cumplir las obligaciones enumeradas en el párrafo anterior, los proveedores de productos y servicios relacionados con el turismo deberán, en particular:

a) Prestar los servicios para los que se les ha autorizado, sin discriminación por motivos de nacionalidad, condición social, raza, sexo, origen étnico, religión o afiliación política."

78. A fin de poner en práctica el derecho de asilo recogido en la Constitución, Mozambique ha ratificado los principales instrumentos internacionales sobre los derechos de los refugiados y ha adoptado medidas reglamentarias para la reinserción social de refugiados y desplazados.

**Cuadro 6**

**Datos estadísticos sobre solicitantes de asilo y refugiados registrados por   
el Instituto Nacional de Ayuda a los Refugiados de 1995 a 2004**

| **País de origen** | **1995** | **1996** | **1997** | **1998** | **1999** | **2000** | **2001** | **2002** | **2003** | **2004** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Afganistán |  |  |  | 1 |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Angola | 5 | 8 | 2 | 11 | 3 | 19 | 26 | 12 | 7 |  | **93** |
| Bangladesh |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  | **1** |
| Bosnia | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Burundi | 30 | 69 | 332 | 246 | 175 | 142 | 322 | 245 | 406 | 161 | **2.128** |
| Camerún | 3 | 2 |  | 4 |  | 2 | 1 |  |  |  | **12** |
| República Centroafricana |  | 1 |  |  |  |  |  | 1 |  |  | **2** |
| Chad |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  | **1** |
| Chechenia |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |  | **4** |
| China |  | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Comoras |  |  |  |  | 1 |  | 1 |  |  |  | **2** |
| Congo (Brazzaville) |  |  | 2 | 3 | 3 |  | 2 | 4 | 5 |  | **19** |
| Cuba |  |  |  |  |  | 14 | 2 |  |  |  | **16** |
| República Democrática del Congo | 19 | 43 | 252 | 200 | 410 | 710 | 1.950 | 1.072 | 1.825 | 814 | **7.295** |
| Eritrea |  |  |  | 1 | 3 |  | 6 |  |  | 2 | **12** |
| Etiopía | 17 | 7 | 9 | 26 | 3 | 10 | 10 | 12 |  | 2 | **96** |
| Ghana |  | 1 |  |  |  |  | 1 |  |  |  | **2** |
| Guinea-Bissau | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Iraq |  |  |  |  | 1 |  |  |  |  |  | **1** |
| Côte d'Ivoire |  | 1 |  |  |  |  |  | 1 | 1 |  | **3** |
| Jamaica |  |  |  |  |  |  | 1 |  |  |  | **1** |
| Kenya |  |  |  | 1 | 1 |  | 11 | 1 |  |  | **14** |
| Liberia | 3 | 14 | 12 | 1 |  | 7 | 4 | 17 | 23 |  | **81** |
| Madagascar |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |  | **1** |
| Malawi |  |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | **4** |
| Malí | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Namibia | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Nigeria |  | 1 | 2 |  |  |  |  |  |  |  | **3** |
| Rwanda | 34 | 60 | 90 | 58 | 94 | 117 | 478 | 201 | 316 | 30 | **1.478** |
| Sierra Leona | 1 |  | 2 | 7 | 2 | 8 | 2 | 10 | 1 |  | **33** |
| Somalia | 25 | 35 | 49 | 30 | 23 | 41 | 71 | 56 | 11 | 104 | **445** |
| Sudáfrica |  | 3 |  |  |  |  |  |  |  |  | **3** |
| Sri Lanka |  |  |  |  | 1 | 1 |  |  |  |  | **2** |
| Sudán | 2 | 2 | 8 | 11 | 11 | 4 | 10 | 18 |  |  | **66** |
| Swazilandia | 2 |  |  |  |  | 2 |  |  |  |  | **4** |
| Togo |  |  | 1 |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Túnez | 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1** |
| Uganda | 2 | 5 | 3 | 2 | 3 | 6 | 6 | 11 | 8 | 5 | **51** |
| República Unida de Tanzanía |  |  |  | 1 | 1 |  | 1 |  |  |  | **3** |
| Zimbabwe |  |  |  |  | 1 |  | 3 | 1 | 3 | 6 | **14** |
| **Total** | **148** | **253** | **768** | **603** | **736** | **1.083** | **2.908** | **1.668** | **2.607** | **1.124** | **11.898** |

**Cuadro 7**

**Número de personas a las que se reconoció la condición de  
refugiado entre 1995 y 2004**

| **Año** | **Número de personas** |
| --- | --- |
| 1995 | 0 |
| 1996 | 0 |
| 1997 | 0 |
| 1998 | 0 |
| 1999 | 29 |
| 2000 | 97 |
| 2001 | 11 |
| 2002 | 0 |
| 2003 | 63 |
| 2004 | 319 |
| **Total** | **619** |

**C. Medidas adoptadas por las autoridades locales**

79. En el contexto de la descentralización, las autoridades locales organizan la participación de la población en la solución de los problemas de la comunidad y promueven el desarrollo local mediante el afianzamiento y consolidación de la democracia, dentro del marco de la unidad nacional.

80. La autoridad local se confiere a las entidades autónomas locales (*autarquias*), formadas por los municipios y los asentamientos. Cuentan con autonomía patrimonial y financiera, y son competentes para adoptar medidas que promuevan el principio de igualdad.

81. Las autoridades locales están adoptando diversas medidas, en particular en el ámbito de la educación y de la lucha contra la pobreza absoluta, mediante la ejecución de proyectos de integración social en favor de las familias desfavorecidas, la construcción de escuelas infantiles y la promoción de la enseñanza de adultos y la formación profesional. Sobre esta base, en el artículo 118 de la Constitución de Mozambique se reconoce la valía de las autoridades locales y se establece lo siguiente:

"1. El Estado reconocerá y valorará las autoridades tradicionales que sean legitimadas por las poblaciones y se ajusten al derecho consuetudinario.

2. El Estado definirá, de conformidad con la ley, la relación entre las autoridades tradicionales y otras instituciones, y el papel que estas autoridades deben desempeñar en la vida económica, social y cultural del país."

82. Estas disposiciones constitucionales no se refieren a la integración directa de la costumbre internacional, designada explícitamente como fuente del derecho internacional en el artículo 38 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia, sino a la capacidad de gobierno de las autoridades tradicionales en virtud de las tradiciones y costumbres de la población local.

**D. Condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en Mozambique**

83. Con el fin de definir el marco jurídico para la gestión y puesta en práctica de la política de inmigración, y para trasladar al sistema jurídico los avances dimanantes de las convenciones internacionales, el Gobierno aprobó la Ley Nº 5/93, de 28 de diciembre de 1993, por la que se establece el régimen jurídico de extranjería que regula la entrada, estancia y salida de los extranjeros, así como sus derechos, obligaciones y garantías.

84. En el artículo 4 de la Ley Nº 5/93 se establece el siguiente principio general: "Los ciudadanos extranjeros que residan o se encuentren de manera transitoria en el territorio nacional gozarán de los mismos derechos y garantías, y estarán sujetos a las mismas obligaciones, que los ciudadanos mozambiqueños". Los extranjeros no tienen derechos políticos ni otros derechos expresamente reservados por ley a los ciudadanos mozambiqueños.

85. Por otro lado, en el artículo 14 del Código Civil se establece que "los extranjeros disfrutarán de los mismos derechos civiles que los nacionales [mozambiqueños], salvo que la ley disponga otra cosa".

86. En el artículo 20 de la Ley Nº 5/93 se establece que la autoridad competente concederá una autorización de residencia a los ciudadanos extranjeros titulares de un visado de residencia para el ejercicio de una actividad profesional[[7]](#footnote-7).

87. Por norma general, un extranjero puede salir de Mozambique cuando lo desee. Excepcionalmente, se le podrá prohibir abandonar el territorio cuando la autoridad competente haya tenido conocimiento oficial de que sobre el ciudadano en cuestión pesa una orden de detención, o una prohibición de salir del país.

88. La salida forzosa del país sucede cuando se obliga a un ciudadano extranjero a abandonar el territorio por motivos que justifican la extradición o la expulsión, de conformidad con la legislación vigente en la materia.

89. La expulsión puede ser administrativa o judicial (arts. 29 y 30). La expulsión administrativa se aplica, sin perjuicio de lo dispuesto en tratados o convenciones internacionales, en los siguientes casos:

a) Entrada ilegal;

b) Atentado contra la seguridad nacional, el orden público o la moral pública;

c) Participación en la vida política del país sin la debida autorización del Gobierno;

d) Conducta contraria a la Constitución o a otras leyes nacionales aplicables a los extranjeros;

e) Comisión de actos que habrían conllevado una denegación de entrada en el país si las autoridades mozambiqueñas hubiesen tenido conocimiento de ellos.

90. Contra la expulsión administrativa cabe un recurso jerárquico ante el Consejo de Ministros o ante el Tribunal Supremo. Si los servicios de migración tienen conocimiento de una conducta que constituya un motivo de expulsión, podrán iniciar los trámites correspondientes en un plazo de ocho días.

91. La expulsión judicial se aplica adicionalmente, sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación penal, de conformidad con el artículo 30 de la Ley Nº 5/93, en los siguientes casos:

a) Cuando un ciudadano extranjero residente en el país ha sido condenado por un tribunal a una pena de prisión de más de seis meses por haber cometido un delito doloso;

b) Cuando un ciudadano extranjero que reside en el país desde hace menos de cinco años ha sido condenado por un tribunal a una pena de prisión de más de un año por haber cometido un delito doloso;

c) Cuando un ciudadano extranjero que reside en el país desde hace más de 5 años pero menos de 15 ha sido condenado por un tribunal a una pena de prisión de más de 2 años;

d) Cuando un ciudadano extranjero que reside en el país desde hace más de 15 años ha sido condenado por haber cometido un delito grave.

**E. Entrada, salida y residencia de ciudadanos extranjeros en Mozambique**

92. La entrada, salida y residencia de ciudadanos extranjeros en Mozambique se reflejan en los datos estadísticos sobre el número de movimientos migratorios a través de los puestos fronterizos del país.

**Cuadro 8**

**Movimiento de viajeros, por país de residencia habitual y motivo del viaje, en 2003**[[8]](#footnote-8)

| **País** | **Negocios** | **Oficial** | **Turismo** | **Tránsito** | **Visita** | **Trabajo** | **Minería** | **Otros** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Angola | 103 | 257 | 310 |  | 307 | 190 | 7 | 38 | **1.212** |
| Botswana | 346 | 161 | 391 | 194 | 631 | 46 |  | 14 | **1.783** |
| Brasil | 341 | 108 | 218 | 91 | 302 | 142 |  | 101 | **1.303** |
| Burundi | 19 | 58 | 7 |  | 5 |  |  |  | **89** |
| Canadá | 158 | 55 | 254 | 17 | 65 | 36 |  | 41 | **626** |
| Cabo Verde |  | 12 | 7 |  | 2 | 10 |  | 14 | **45** |
| China | 394 | 228 | 314 | 41 | 26 | 142 |  | 118 | **1.263** |
| República Democrática del Congo | 238 | 31 | 38 | 22 | 120 | 2 |  | 70 | **521** |
| Cuba | 5 | 53 | 10 | 5 | 5 | 34 |  | 12 | **124** |
| Dinamarca | 154 | 43 | 502 | 5 | 139 | 41 |  | 7 | **891** |
| Francia | 626 | 91 | 811 | 29 | 96 | 130 |  | 58 | **1.814** |
| Alemania | 302 | 334 | 3.127 | 22 | 1.469 | 374 | 5 | 154 | **5.787** |
| Hong Kong | 12 |  | 7 |  |  |  |  |  | **19** |
| India | 326 | 269 | 900 | 24 | 542 | 86 |  | 605 | **2.752** |
| Italia | 461 | 204 | 1.879 | 84 | 530 | 367 |  | 506 | **4.031** |
| Japón | 194 | 55 | 1.303 | 120 | 14 | 19 |  | 12 | **1.717** |
| Kenya | 509 | 490 | 1.008 | 96 | 62 | 36 |  | 718 | **2.919** |
| Lesotho | 60 | 163 | 288 | 2 | 12 | 12 | 5 | 19 | **561** |
| Malawi | 32.395 | 2.016 | 4.723 | 54.358 | 9.670 | 3.295 | 65 | 5.762 | **112.284** |
| Malasia | 12 | 5 | 163 |  | 2 | 12 |  | 7 | **201** |
| Mauricio | 127 | 62 | 70 | 2 |  | 166 |  | 463 | **890** |
| Mozambique | 47.866 | 10.961 | 45.139 | 5.882 | 28.145 | 16.075 | 2.998 | 75.905 | **232.971** |
| Namibia | 122 | 194 | 425 | 10 | 26 | 22 |  | 55 | **854** |
| Países Bajos | 552 | 557 | 3.346 | 55 | 206 | 228 | 5 | 360 | **5.309** |
| Nigeria | 110 | 77 | 125 |  | 132 | 41 |  | 36 | **521** |
| Noruega | 343 | 180 | 298 |  | 41 | 228 |  | 41 | **1.131** |
| Pakistán | 317 | 106 | 610 | 29 | 187 | 12 | 10 | 929 | **2.200** |
| Portugal | 2.834 | 756 | 12.367 | 240 | 3.953 | 2.006 | 5 | 2.342 | **24.503** |
| Guinea-Bissau | 17 | 38 | 91 | 5 | 17 | 12 |  | 34 | **214** |
| Rwanda |  | 7 | 17 |  |  |  |  |  | **24** |
| Arabia Saudita | 14 | 5 | 5 |  |  |  |  |  | **24** |
| Somalia | 5 |  | 2 | 96 | 2 |  |  |  | **105** |
| Sudáfrica | 65.609 | 8.815 | 81.934 | 11.686 | 62.105 | 25.106 | 10.620 | 41.150 | **307.025** |
| Zimbabwe | 41.674 | 1.457 | 8.803 | 25.070 | 20.551 | 7.006 | 26 | 4.728 | **109.315** |
| España | 108 | 144 | 557 | 53 | 134 | 221 |  | 122 | **1.339** |
| Swazilandia | 6.374 | 559 | 3.658 | 720 | 4.171 | 926 | 17 | 2.059 | **18.484** |
| Suecia | 187 | 79 | 456 |  | 89 | 108 |  | 53 | **972** |
| Suiza | 58 | 38 | 228 | 101 | 247 | 26 |  | 14 | **712** |
| Emiratos Árabes Unidos | 5 | 5 | 5 |  |  |  |  |  | **15** |
| Federación de Rusia | 46 | 115 | 386 | 17 | 5 | 50 |  | 41 | **660** |
| Reino Unido | 1.272 | 432 | 2.616 | 422 | 401 | 372 |  | 180 | **5.695** |
| República Unida de Tanzanía | 1.003 | 341 | 305 | 1.082 | 739 | 38 |  | 235 | **3.743** |
| Estados Unidos de América | 1.286 | 682 | 1.411 | 130 | 509 | 410 | 62 | 430 | **4.920** |
| Zambia | 1.138 | 175 | 370 | 446 | 499 | 146 | 2 | 168 | **2.944** |
| Otros | 5.806 | 2.227 | 6.768 | 2.735 | 4.936 | 2.506 | 539 | 120.802 | **146.309** |
| **Total de entradas** | **213.528** | **32.645** | **186.252** | **103.891** | **141.094** | **60.679** | **14.366** | **258.403** | **1.010.858** |

**Cuadro 9**

**Movimiento de viajeros, por país de residencia habitual y por sexo, en 2003**[[9]](#footnote-9)

| **País** | **Hombres** | **Mujeres** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- |
| Angola | 857 | 394 | 1.251 |
| Botswana | 1.613 | 259 | 1.872 |
| Brasil | 838 | 506 | 1.344 |
| Burundi | 86 | 17 | 103 |
| Canadá | 367 | 312 | 679 |
| Cabo Verde | 46 |  | 46 |
| China | 1.054 | 247 | 1.301 |
| República Democrática del Congo | 314 | 230 | 544 |
| Cuba | 91 | 34 | 125 |
| Dinamarca | 626 | 262 | 888 |
| Francia | 1.274 | 610 | 1.884 |
| Alemania | 3.610 | 2.222 | 5.832 |
| Hong Kong | 12 | 7 | 19 |
| India | 2.506 | 346 | 2.852 |
| Italia | 3.180 | 898 | 4.078 |
| Japón | 1.138 | 602 | 1.740 |
| Kenya | 2.590 | 348 | 2.978 |
| Lesotho | 374 | 187 | 561 |
| Malawi | 90.108 | 30.782 | 120.890 |
| Malasia | 187 | 14 | 201 |
| Mauricio | 538 | 367 | 905 |
| Mozambique | 159.281 | 123.996 | 283.277 |
| Namibia | 410 | 463 | 873 |
| Países Bajos | 2.875 | 2.772 | 5.647 |
| Nigeria | 434 | 120 | 554 |
| Noruega | 739 | 401 | 1.140 |
| Pakistán | 2.076 | 307 | 2.383 |
| Portugal | 13.798 | 11.522 | 25.320 |
| Guinea-Bissau | 178 | 41 | 219 |
| Rwanda | 17 | 12 | 29 |
| Arabia Saudita | 29 |  | 29 |
| Somalia | 106 |  | 106 |
| Sudáfrica | 250.202 | 83.534 | 333.736 |
| Zimbabwe | 79.517 | 35.102 | 114.619 |
| España | 838 | 502 | 1.340 |
| Swazilandia | 12.055 | 7.846 | 19.901 |
| Suecia | 542 | 458 | 1.000 |
| Suiza | 449 | 274 | 723 |
| Emiratos Árabes Unidos | 12 | 2 | 12 |
| Federación de Rusia | 372 | 379 | 751 |
| Reino Unido | 3.694 | 2.100 | 5.794 |
| República Unida de Tanzanía | 2.923 | 847 | 3.770 |
| Estados Unidos de América | 2.914 | 2.119 | 5.033 |
| Zambia | 1.956 | 1.090 | 3.046 |
| Otros | 34.596 | 16.905 | 51.501 |
| **Total de entradas** | **681.422** | **329.436** | **1.010.858** |

**Cuadro 10**

**Datos estadísticos sobre los movimientos migratorios**[[10]](#footnote-10)

| **Categorías** | **2000** | | **2001** | | **2002** | | **2003** | | **2004** | | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Entradas** | **Salidas** | **Entradas** | **Salidas** | **Entradas** | **Salidas** | **Entradas** | **Salidas** | **Entradas** | **Salidas** |
| Nacionales residentes en Mozambique | 3.150.755 | 587.759 | 959.829 | 632.870 | 319.558 | 272.912 | 362.633 | 350.517 | 137.063 | 126.237 | 6.900.133 |
| Nacionales residentes en el extranjero | 115.454 | 125.356 | 72.673 | 71.525 | 49.835 | 48.004 | 23.017 | 28.728 | 12.546 | 11.458 | 558.596 |
| Diplomáticos residentes en Mozambique | 26.469 | 35.783 | 8.698 | 7.347 | 4.657 | 4.592 | 2.496 | 2.126 | 4.012 | 3.548 | 99.728 |
| Diplomáticos nacionales residentes en el extranjero | 2.627 | 1.951 | 2.589 | 3.533 | 2.357 | 2.087 | 1.063 | 1.214 | 1.677 | 1.050 | 20.148 |
| Retornados | 875 |  | 8.414 |  | 1.158 |  | 1.558 |  | 520 |  | 12.525 |
| Mineros | 330.026 | 318.417 | 470.114 | 667.013 | 126.674 | 167.922 | 172.347 | 162.575 | 41.208 | 59.688 | 2.515.984 |
| Nacionales repatriados | 4.028 |  | 72.428 |  | 43.496 |  | 64.306 |  | 20.072 |  | 204.330 |
| Extranjeros residentes en Mozambique | 72.004 | 85.322 | 175.261 | 145.849 | 81.203 | 98.543 | 33.408 | 36.186 | 13.900 | 15.008 | 756.684 |
| Extranjeros residentes en el extranjero | 103.994 | 297.774 | 441.229 | 522.932 | 410.808 | 530.871 | 566.128 | 545.129 | 156.141 | 166.247 | 3.741.253 |
| Diplomáticos extranjeros residentes en Mozambique | 6.280 | 9.425 | 7.992 | 15.362 | 4.551 | 4.496 | 3.238 | 2.969 | 3.052 | 2.110 | 59.475 |
| Diplomáticos extranjeros residentes en el extranjero | 4.907 | 1.296 | 4.659 | 2.821 | 2.312 | 2.107 | 3.038 | 2.908 | 3.452 | 4.225 | 31.725 |
| Extranjeros repatriados |  | 291 |  | 238 |  | 318 |  | 1.718 |  | 264 | 2.829 |
| Miembros de una tripulación en tránsito | 4.800 | 4.800 | 4.704 | 4.704 | 2.503 | 2.503 | 650 | 650 | 3.923 | 3.923 | 33.160 |
| Marineros | 2.192 | 9.286 | 6.531 | 6.543 | 1.006 | 1.090 | 7.384 | 7.780 | 13.363 | 10.179 | 65.354 |
| Refugiados | 152 |  | 1.031 |  | 2.123 |  | 195 |  | 458 |  | 3.959 |
| Expulsados |  |  |  | 55 |  |  |  |  |  |  | 55 |
| Servicios de frontera nacionales | 277.897 | 277.897 | 281.345 | 281.345 | 226.478 | 226.701 | 56.422 | 56.422 | 24.875 | 24.875 | 1.734.257 |
| Servicios de frontera extranjeros | 171.186 | 171.186 | 263.125 | 263.125 | 430.248 | 430.248 | 212.817 | 212.817 | 73.611 | 73.611 | 2.301.974 |
| **Total** | **4.273.646** | **1.926.543** | **2.780.622** | **2.625.262** | **1.708.967** | **1.792.394** | **1.510.700** | **1.411.739** | **509.873** | **502.423** | **19.042.169** |

**Cuadro 11**

**Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2003**[[11]](#footnote-11)

| **Puesto** | **Entradas** | **Porcentaje** | **Salidas** | **Porcentaje** | **Total** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mavalane | 110.114 | 10,9 | 89.326 | 10,4 | 199.440 | 10,7 |
| Ressano Garcia | 399.571 | 39,5 | 322.358 | 37,7 | 721.929 | 38,7 |
| Namaacha | 170.784 | 16,9 | 138.221 | 16,2 | 309.005 | 16,6 |
| Ponta Douro | 18.602 | 1,8 | 9.130 | 1,1 | 27.732 | 1,5 |
| Vilanculos | 14.794 | 1,5 | 14.412 | 1,7 | 29.206 | 1,6 |
| Machipanda Rodoviária | 48.722 | 4,8 | 49.942 | 5,8 | 98.664 | 5,3 |
| Espungabeira | 1.980 | 0,2 | 2.057 | 0,2 | 4.037 | 0,2 |
| Cuchamano | 119.388 | 11,8 | 112.313 | 13,1 | 231.701 | 12,4 |
| Vila Nova da Fronteira | 408 | 0,0 | 278 | 0,0 | 686 | 0,0 |
| Zobue | 121.150 | 12,0 | 112.308 | 13,1 | 233.458 | 12,5 |
| Cazacatiza | 1.805 | 0,2 | 1.702 | 0,2 | 3.507 | 0,2 |
| Colomue | 3.540 | 0,4 | 3.485 | 0,4 | 7.025 | 0,4 |
| **Total** | **1.010.858** | **100,0** | **855.532** | **100,0** |  | **100,0** |

**Cuadro 12**

**Entrada y salida de viajeros, por principales países de residencia habitual, 2003**[[12]](#footnote-12)

| **País** | **Entradas** | **Porcentaje** | **Salidas** | **Porcentaje** | **Total** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mozambique | 284.705 | 28,2 | 233.748 | 27,3 | 518.453 | 27,8 |
| Sudáfrica | 335.426 | 33,2 | 270.984 | 31,7 | 606.410 | 32,5 |
| Malawi | 121.267 | 12,0 | 114.310 | 13,4 | 235.577 | 12,6 |
| Zimbabwe | 114.936 | 11,4 | 97.294 | 11,4 | 212.230 | 11,4 |
| Portugal | 25.392 | 2,5 | 15.523 | 1,8 | 40.915 | 2,2 |
| Swazilandia | 20.018 | 2,0 | 28.682 | 3,4 | 48.700 | 2,6 |
| Alemania | 5.842 | 0,6 | 2.465 | 0,3 | 8.307 | 0,4 |
| Reino Unido | 5.798 | 0,6 | 6.694 | 0,8 | 12.492 | 0,7 |
| Países Bajos | 5.666 | 0,6 | 3.542 | 0,4 | 9.208 | 0,5 |
| Estados Unidos de América | 5.035 | 0,5 | 6.463 | 0,8 | 11.498 | 0,6 |
| Otros | 86.718 | 8,6 | 75.807 | 8,9 | 162.525 | 8,7 |
| Otros, sin especificar | 55 | 0,0 | 20 | 0,0 | 75 | 0,0 |
| **Total** | **1.010.858** | **100,0** | **855.532** | **100,0** | **1.866.390** | **100,0** |

**Cuadro 13**

**Entrada y salida de turistas por los principales puestos fronterizos, 2003**[[13]](#footnote-13)

| **Puesto** | **Entradas** | **Porcentaje** | **Salidas** | **Porcentaje** | **Total** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mavalane | 70.176 | 9,6 | 35.296 | 15,1 | 105.472 | 11,0 |
| Ressano Garcia | 275.165 | 37,9 | 103.346 | 44,2 | 378.511 | 39,4 |
| Namaacha | 78.823 | 10,9 | 59.930 | 25,6 | 138.753 | 14,5 |
| Ponta Douro | 16.858 | 2,3 | 266 | 0,1 | 17.124 | 1,8 |
| Vilanculos | 14.494 | 2,0 | 1.478 | 0,6 | 15.972 | 1,7 |
| Machipanda Rodoviária | 39.713 | 5,5 | 22.058 | 9,4 | 61.771 | 6,4 |
| Espungabeira | 1.572 | 0,2 | 631 | 0,3 | 2.203 | 0,2 |
| Cuchamano | 117.175 | 16,1 | 1.555 | 0,7 | 118.730 | 12,4 |
| Vila Nova da Fronteira | 103 | 0,0 | 127 | 0,1 | 230 | 0,0 |
| Zobue | 108.617 | 15,0 | 7.183 | 3,1 | 115.800 | 12,1 |
| Cazacatiza | 1.490 | 0,2 | 221 | 0,3 | 1.711 | 0,2 |
| Colomue | 1.913 | 0,3 | 1.656 | 0,7 | 3.569 | 0,4 |
| **Total** | **726.099** | **100,0** | **233**.**747** | **100,0** | **959.846** | **100,0** |

**Cuadro 14**

**Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2004**[[14]](#footnote-14)

| **Puesto** | **Entradas** | **Porcentaje** | **Salidas** | **Porcentaje** | **Total** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mavalane | 102.634 | 14,4 | 108.429 | 15,4 | 211.063 | 14,9 |
| Ressano Garcia | 311.365 | 43,8 | 313.656 | 44,6 | 625.021 | 44,2 |
| Namaacha | 88.583 | 12,5 | 77.800 | 11,1 | 166.383 | 11,8 |
| Ponta Douro | 14.728 | 2,1 | 6.974 | 1,0 | 21.732 | 1,5 |
| Vilanculos | 12.983 | 1,8 | 12.270 | 1,7 | 25.253 | 1,8 |
| Machipanda Rodoviária | 47.903 | 6,7 | 41.504 | 5,9 | 89.407 | 6,3 |
| Espungabeira | 3.059 | 0,4 | 3.404 | 0,5 | 6.463 | 0,5 |
| Cuchamano | 12.050 | 1,7 | 13.666 | 1,9 | 25.716 | 1,8 |
| Vila Nova da Fronteira | 270 | 0,0 | 190 | 0,0 | 460 | 0,0 |
| Zobue | 107.057 | 15,1 | 116.291 | 16,5 | 223.348 | 15,8 |
| Cazacatiza | 1.856 | 0,3 | 2.176 | 0,3 | 4.032 | 0,3 |
| Colomue | 8.542 | 1,2 | 7.373 | 1,0 | 15.915 | 1,1 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mozambique | 236.534 | 33,3 | 219.404 | 31,2 | 455.938 | 32,2 |
| Sudáfrica | 228.104 | 32,1 | 236.011 | 33,.5 | 464.115 | 32,8 |
| Malawi | 74.933 | 10,5 | 92.738 | 13,2 | 167.671 | 11,9 |
| Zimbabwe | 65.896 | 9,3 | 45.326 | 6,4 | 111.222 | 7,9 |
| Swazilandia | 17.773 | 2,5 | 13.993 | 2,0 | 31.766 | 2,2 |
| Portugal | 11.898 | 1,7 | 15.680 | 2,2 | 27.578 | 1,9 |
| Estados Unidos de América | 5.647 | 0,8 | 7.158 | 1,0 | 12.805 | 0,9 |
| Reino Unido | 60.700 | 0,9 | 5.884 | 0,8 | 12.584 | 0,9 |
| Alemania | 2.885 | 0,4 | 3.107 | 0,4 | 5.992 | 0,4 |
| Países Bajos | 2.867 | 0,4 | 2.757 | 0,4 | 5.624 | 0,4 |
| Italia | 2.574 | 0,4 | 3.016 | 0,4 | 5.590 | 0,4 |
| Francia | 2.759 | 0,4 | 2.673 | 0,4 | 5.432 | 0,4 |
| Otros países | 26.825 | 3,8 | 25.983 | 3,7 | 52.808 | 3,7 |
| Otros, sin especificar | 25.665 | 3,6 | 30.003 | 4,3 | 55.668 | 3,9 |
| **Total** | **711.060** | **100,0** | **703.733** | **100,0** | **1.414.793** | **100,0** |

**Cuadro 15**

**Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2004**[[15]](#footnote-15)

| **Puesto** | **Entradas** | **Porcentaje** | **Salidas** | **Porcentaje** | **Total** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mavalane | 68.329 | 14,4 | 40.885 | 18,6 | 109.214 | 15,7 |
| Ressano Garcia | 187.243 | 39,5 | 97.720 | 44,5 | 284.963 | 41,1 |
| Namaacha | 39.165 | 8,3 | 39.768 | 18,1 | 78.933 | 11,4 |
| Ponta Douro | 13.447 | 2,8 | 311 | 0,1 | 13.758 | 2,0 |
| Vilanculos | 12.756 | 2,7 | 709 | 0,3 | 13.465 | 1,9 |
| Machipanda Rodoviária | 40.384 | 8,5 | 20.814 | 9,5 | 61.198 | 8,8 |
| Espungabeira | 2.624 | 0,6 | 1.436 | 0,7 | 4.060 | 0,6 |
| Cuchamano | 11.882 | 2,5 | 214 | 0,1 | 12.096 | 1,7 |
| Vila Nova da Fronteira | 95 | 0,0 | 102 | 0,0 | 197 | 0,0 |
| Zobue | 92.238 | 19,4 | 13.564 | 6,2 | 105.802 | 15,2 |
| Cazacatiza | 1.444 | 0,3 | 363 | 0,2 | 1.807 | 0,3 |
| Colomue | 4.900 | 1,0 | 3.518 | 1,6 | 8.418 | 1,2 |
| **Total** | **474.507** | **100,0** | **219.404** | **100,0** | **693.911** | **100,0** |

**Cuadro 16**

**Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004**[[16]](#footnote-16)

| **Puesto** | **2002** | **2003** | **2004** | **Porcentaje** | **2002** | **2003** | **2004** | **Porcentaje** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mavalane | 49.683 | 70.176 | 68.329 | -2,6 | 25.626 | 35.296 | 40.885 | 15,8 |
| Ressano Garcia | 83.490 | 275.165 | 187.243 | -32,0 | 131.007 | 103.346 | 97.720 | -5,4 |
| Namaacha | 37.503 | 78.823 | 39.165 | -50,3 | 61.581 | 59.930 | 39.768 | -33,6 |
| Ponta Douro | 13.938 | 16.858 | 13.447 | -20,2 | 186 | 266 | 311 | 16,9 |
| Vilanculos | 6.063 | 14.494 | 12.756 | -12,0 | 81 | 1.478 | 709 | -52,0 |
| Machipanda Rodoviária | 31.218 | 39.713 | 403.884 | 1,7 | 17.145 | 22.058 | 20.814 | -5,6 |
| Espungabeira | 1.422 | 1.572 | 2.624 | 66,9 | 168 | 631 | 1.436 | 127,6 |
| Cuchamano | 40.665 | 117.175 | 11.882 | -89,9 | 414 | 1.555 | 214 | -86,2 |
| Vila Nova da Fronteira | 1.392 | 103 | 95 | -7,8 | 624 | 127 | 102 | -19,7 |
| Zobue | 75.237 | 108.617 | 92.238 | -15,1 | 6.459 | 7.183 | 13.564 | 88,8 |
| Cazacatiza | 846 | 1.490 | 1.444 | -3,1 | 234 | 221 | 363 | 64,3 |
| Colomue | 1.476 | 1.913 | 4.900 | 156,1 | 768 | 1.656 | 3.518 | 112,4 |
| **Total** | **342.933** | **726.099** | **474.507** | **-34,6** | **244.293** | **233.747** | **219.404** | **-6,1** |

**Cuadro 17**

**Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004**[[17]](#footnote-17)

| **Movimiento Salidas** | **País** | **Negocios** | **Oficial** | **Turismo** | **Tránsito** | **Visita** | **Trabajo** | **Minería** | **Otros** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Angola |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Botswana |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Brasil |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Burundi |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Canadá |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Cabo Verde |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | China |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | República Democrática del Congo |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Cuba |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Dinamarca |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Francia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Alemania |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Hong Kong |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | India |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Italia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Japón |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Kenya |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Lesotho |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Malawi |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Malasia |  |  | Cuadro incompleto | | | | |  |  |
|  | Mauricio |  |  |  |  |
|  | Mozambique |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Namibia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Países Bajos |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Nigeria |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Noruega |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Pakistán |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Portugal |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Guinea-Bissau |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Rwanda |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Arabia Saudita |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Somalia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Sudáfrica |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Zimbabwe |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | España |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Swazilandia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Suecia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Suiza |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Emiratos Árabes Unidos |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Federación de Rusia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Reino Unido |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | República Unida de Tanzanía |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Estados Unidos de América |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Zambia |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Otros |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Número total de salidas** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| **Movimiento Salidas** | **País** | **Hombres** | **Mujeres** | **Total** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Angola | 718 | 278 | 996 |
|  | Botswana | 1.250 | 773 | 2.023 |
|  | Brasil | 490 | 473 | 963 |
|  | Burundi | 12 | 7 | 19 |
|  | Canadá | 552 | 257 | 809 |
|  | Cabo Verde | 29 | 2 | 31 |
|  | China | 984 | 434 | 1.418 |
|  | República Democrática del Congo | 298 | 67 | 365 |
|  | Cuba | 41 | 17 | 58 |
|  | Dinamarca | 343 | 350 | 693 |
|  | Francia | 1.200 | 612 | 1.812 |
|  | Alemania | 1.553 | 859 | 2.412 |
|  | Hong Kong | 65 | 17 | 82 |
|  | India | 869 | 250 | 1.119 |
|  | Italia | 1.838 | 648 | 2.486 |
|  | Japón | 410 | 89 | 499 |
|  | Kenya | 413 | 578 | 991 |
|  | Lesotho | 142 | 115 | 257 |
|  | Malawi | 78.679 | 35.268 | 113.947 |
|  | Malasia | 41 |  | 41 |
|  | Mauricio | 727 | 233 | 960 |
|  | Mozambique | 127.946 | 104.688 | 232.634 |
|  | Namibia | 530 | 163 | 693 |
|  | Países Bajos | 1.814 | 1.723 | 3.537 |
|  | Nigeria | 634 | 223 | 857 |
|  | Noruega | 442 | 281 | 723 |
|  | Pakistán | 694 | 113 | 807 |
|  | Portugal | 8.813 | 6.631 | 15.444 |
|  | Guinea-Bissau | 43 | 31 | 74 |
|  | Rwanda | 17 |  | 17 |
|  | Arabia Saudita | 24 | 14 | 38 |
|  | Somalia | 29 | 5 | 34 |
|  | Sudáfrica | 206.592 | 62.849 | 269.441 |
|  | Zimbabwe | 68.016 | 28.834 | 96.850 |
|  | España | 996 | 554 | 1.550 |
|  | Swazilandia | 15.806 | 12.766 | 28.572 |
|  | Suecia | 768 | 430 | 1.198 |
|  | Suiza | 439 | 257 | 696 |
|  | Emiratos Árabes Unidos | 67 | 17 | 84 |
|  | Federación de Rusia | 480 | 528 | 1.008 |
|  | Reino Unido | 4.162 | 2.518 | 6.680 |
|  | República Unida de Tanzanía | 1.980 | 521 | 2.501 |
|  | Estados Unidos de América | 3.502 | 2.962 | 6.464 |
|  | Zambia | 2.472 | 1.032 | 3.504 |
|  | Otros | 28.918 | 21.227 | 50.145 |
| **Número total de salidas** | | **565.838** | **289.694** | **855.532** |

**Cuadro 18**

**Entrada y salida de viajeros por puestos fronterizos, 2002-2004**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Puesto** | **Entradas** | | | | **Salidas** | | | |
| **2002** | **2003** | **2004** |  | **2002** | **2003** | **2004** |  |
| Mavalane |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ressano Garcia |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Namaacha |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ponta Douro |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Vilanculos |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Machipanda Rodoviária |  | Cuadro incompleto | | | | | |  |
| Espungabeira |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Cuchamano |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Vila Nova da Fronteira |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Zobue |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Cazacatiza |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Colomue |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Cuadro 19**

**Entrada y salida de viajeros por motivo del viaje**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Motivo del viaje** | **Entradas** | | | | | **Salidas** | | | |
| **2002** | **2003** | **2004** |  | | **2002** | **2003** | **2004** |  |
| Negocios |  |  |  |  | |  |  |  |  |
| Oficial |  |  |  |  | |  |  |  |  |
| Turismo |  |  |  |  | |  |  |  |  |
| Tránsito |  |  |  |  | |  |  |  |  |
| Visita a familiares o amigos |  | Cuadro incompleto | | | | | | |  |
| Trabajo |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| Minería |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| Otros |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| Sin especificar |  |  |  |  |  | |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  |  | |  |  |  |

**Cuadro 20**

**Entrada y salida de turistas por puestos fronterizos, 2002-2004**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Puesto** | **Entradas** | | | | | | **Salidas** | | | | |
| **2002** | **2003** | | **2004** | |  | **2002** | **2003** | | **2004** |  |
| Mavalane |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Ressano Garcia |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Namaacha |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Ponta Douro |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Vilanculos |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Machipanda Rodoviária |  | | | | Cuadro incompleto | | | |  | | |
| Espungabeira |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Cuchamano |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Vila Nova da Fronteira |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Zobue |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Cazacatiza |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| Colomue |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |
| **Total** |  | |  |  | |  |  |  | |  |  |

**Entrada y salida de turistas por sexo**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sexo** | **Entradas** | | | | **Salidas** | | | |
| **2002** | **2003** | **2004** |  | **2002** | **2003** | **2004** |  |
| Hombres |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Mujeres |  | Cuadro incompleto | | | | | |  |
| Sin especificar |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  |  |  |  |  |

93. El régimen jurídico para dar empleo a ciudadanos extranjeros en el territorio nacional está formado por el Decreto Nº 57/2003, de 24 de diciembre de 2003, y por la legislación en materia laboral. El artículo 171 de la Ley Nº 8/98, de 20 de julio de 1998, (Ley del trabajo) se refiere a la contratación de trabajadores extranjeros.

**Cuadro 21**

**Datos estadísticos sobre los ciudadanos extranjeros residentes  
en Mozambique por motivos laborales**[[18]](#footnote-18)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2000** | **2001** | **2002** | **2003** | **2004** |
| Autorizaciones de trabajo | 1.811 | 2.705 | 4.167 | 3.972 | 4.476 |
| Permisos de trabajo | 1.387 | 1.587 | 1.628 | 1.541 | 1.932 |
| **Total** | **3.198** | **4.292** | **5.795** | **5.513** | **6.408** |

**F. Ciudadanos extranjeros que adquirieron la ciudadanía  
por la vía de la naturalización**

94. Los ciudadanos extranjeros pueden adquirir la ciudadanía mozambiqueña por la vía del matrimonio, siempre que hayan residido en Mozambique durante más de cinco años y expresen su deseo de adquirirla.

95. Los ciudadanos extranjeros también pueden obtener la ciudadanía por la vía de la naturalización, siempre que hayan residido en Mozambique de manera habitual y frecuente durante al menos 10 años, hayan cumplido los 18 años de edad, muestren un buen conocimiento del portugués, tengan capacidad jurídica y se comporten con civismo.

96. En el trámite para adquirir la ciudadanía participan varias instituciones del Estado. Del 25 de junio de 1975 al 31 de diciembre de 2003, Mozambique aprobó 1.275 solicitudes de ciudadanía, desglosadas del siguiente modo:

a) 585 por readquisición;

b) 665 por naturalización.

**G. Medidas adoptadas por la sociedad civil**

97. La sociedad civil está formada por diversas instituciones, en particular partidos políticos, ONG, instituciones caritativas, instituciones religiosas y otras organizaciones nacionales y extranjeras.

98. El cometido específico de las ONG es complementar el programa estatal de lucha contra la pobreza absoluta, mediante la realización de actividades de asistencia social, de promoción y protección de los derechos humanos y de lucha contra el VIH/SIDA.

99. La sociedad civil ha adoptado medidas muy diversas que no se limitan a la asistencia sanitaria, pues también abarcan programas que promueven la armonía social, sin consideraciones de color, raza, origen étnico y posición social. Entre dichas medidas figuran las iniciativas de sensibilización, la asistencia a las personas con VIH/SIDA por medio del suministro de medicamentos antirretrovirales y la ayuda material a los niños vulnerables y huérfanos.

**IV. INCIDENTES RELACIONADOS CON LA DISCRIMINACIÓN RACIAL**

100. Gracias a que el Gobierno promueve de manera constante una política de unidad nacional y de no discriminación, combatiendo todas las manifestaciones de discriminación por motivos de origen étnico o tribal, raza, color, género o cualquier otro atributo, los incidentes de carácter discriminatorio han sido esporádicos y no reflejan ninguna política institucionalizada.

101. La explicación de los incidentes de este tipo reside en la historia colonial y en las ideas de sumisión y superioridad racial que siguen profesando algunas personas.

102. En este contexto, en algunos ámbitos, principalmente en ciertos sectores de la industria hotelera, el color de la piel suele dar lugar a desigualdades en el servicio que reciben los clientes. En particular, los blancos y mestizos reciben un trato preferencial en detrimento de los negros.

103. Este trato es dispensado a menudo por ciudadanos de raza negra que, como se ha dicho, parecen seguir teniendo una mentalidad de sumisión. En otras ocasiones lo fomentan ciudadanos extranjeros, a menudo oriundos o antiguos residentes de países en los que hasta hace relativamente poco había sistemas de discriminación muy arraigados.

104. Estos incidentes han suscitado una firme condena moral por parte del público general y el Gobierno ha adoptado medidas apropiadas al respecto.

**Parte II**

**INFORMACIÓN SOBRE LOS ARTÍCULOS 2 A 7 DE LA CONVENCIÓN**

105. En la Constitución no se alude a la costumbre internacional en ninguna de sus disposiciones y sólo se hace referencia al derecho internacional en el artículo 18, que reza así:

"1. Los tratados y acuerdos internacionales debidamente aprobados y ratificados entrarán en vigor en el sistema jurídico mozambiqueño cuando se hayan publicado oficialmente y siempre que sean internacionalmente vinculantes para Mozambique;

2. Las normas del derecho internacional tendrán la misma fuerza en el sistema jurídico mozambiqueño que los instrumentos legislativos subconstitucionales de la Asamblea de la República y del Gobierno, atendiendo a las diferencias en el modo en que se promulgan."

106. En este sentido, nada impide a los tribunales aplicar directamente las disposiciones de las convenciones internacionales, pues se trata de instrumentos que, una vez la Asamblea de la República o el Gobierno declaran su ratificación o la adhesión del país a ellos, asumen la consideración de ley o decreto, y se incorporan inmediatamente al sistema jurídico nacional. No obstante, no se han producido casos de aplicación directa de las disposiciones de dichas convenciones por los tribunales mozambiqueños.

**I. ARTÍCULO 2 - ADOPCIÓN DE POLÍTICAS DE LUCHA  
CONTRA EL RACISMO**

107. Mozambique todavía no ha aprobado ninguna ley sobre la eliminación de la discriminación racial en la que se prevea la adopción de medidas concretas. Sin embargo, hay un marco jurídico que protege a las víctimas de la discriminación; se trata de los artículos 35 y 39 de la Constitución y de diversas disposiciones de la legislación vigente.

**II. ARTÍCULO 3 - SEGREGACIÓN RACIAL**

108. El Gobierno de Mozambique lleva condenando las políticas de segregación racial desde la independencia del país en 1975. En este sentido, prestó apoyo al Congreso Nacional Africano en su lucha contra el régimen del *apartheid* en Sudáfrica y a los combatientes de Zimbabwe y Namibia en su lucha contra los regímenes racistas minoritarios de Rhodesia del Sur y Sudáfrica.

**III. ARTÍCULO 4 - LUCHA CONTRA LAS ORGANIZACIONES   
RACISTAS**

109. En Mozambique, las organizaciones que promueven la discriminación racial o incitan a ella están prohibidas en virtud de la Ley Nº 8/91 (Ley de asociaciones). Las asociaciones tienen la obligación de respetar la Constitución y los demás instrumentos de la legislación vigente en el país.

**IV. ARTÍCULO 5 - IGUALDAD ANTE LOS TRIBUNALES**

110. En las disposiciones de la Constitución y de los instrumentos de la legislación vigente en Mozambique se confiere a los ciudadanos el derecho de acceder al sistema judicial, lo que significa que se les garantiza el derecho a defenderse, el derecho a la asistencia jurídica y a la defensa letrada, y el derecho a denunciar los actos que vulneren los derechos que les asisten en el país.

111. El Instituto para la Asistencia Jurídica y la Defensa Letrada se creó en respuesta a la necesidad de prestar a los ciudadanos la asistencia que les garantiza el Estado. El Instituto, que depende del Ministerio de Justicia, se encarga de prestar esta asistencia.

112. A modo de ejemplo, se citan a continuación las disposiciones de los artículos 62 y 65 de la Constitución:

"**Artículo 62**

**Acceso a los tribunales**

1. El Estado garantizará a los ciudadanos el acceso a los tribunales, y a los acusados de un delito el derecho a defenderse, a asistencia jurídica y a defensa letrada;

2. El acusado tendrá derecho a elegir libremente un abogado defensor que le asista durante todas las fases del procedimiento. Se velará por que las personas sin medios económicos para contratar los servicios de un abogado dispongan de asistencia jurídica y defensa letrada."

**Artículo 65**

**Principios del procedimiento penal**

1. En el procedimiento penal se garantiza el derecho inviolable de todo acusado a defenderse y a ser juzgado.

2. Las audiencias de las causas penales serán públicas, salvo cuando por prudencia convenga restringir o suprimir el carácter público de la vista para salvaguardar la intimidad personal, familiar o moral, o para velar por la seguridad del juicio o por el orden público."

**V. ARTÍCULO 6 - INDEMNIZACIÓN EFECTIVA POR LOS  
DAÑOS SUFRIDOS**

113. De conformidad con la Constitución y otros instrumentos de la legislación vigente en Mozambique, todos los ciudadanos tienen acceso al sistema judicial. En casos en los que entra en juego la responsabilidad penal se aplican los artículos 26, 27 y 52 del Código Penal, y cuando se trata de la responsabilidad civil son de aplicación los artículos 483 y 501 del Código Civil. Sobre esta base, los ciudadanos pueden invocar la violación de las disposiciones del Código Penal y del Código Civil para obtener indemnización por los daños sufridos. El Código Penal está siendo revisado, y se estudiará la posibilidad de establecer la responsabilidad penal para los actos de discriminación racial, xenofobia y otras formas de intolerancia.

114. En el artículo 217 de la Constitución se establece que los jueces serán independientes y obedecerán únicamente las disposiciones de la ley. En el mismo artículo se establece que los jueces serán imparciales, no tendrán que rendir cuentas y no podrán ser destituidos, puesto que no se les podrá trasladar, suspender, retirar ni dejar cesantes, salvo en los casos previstos en la ley.

**VI. ARTÍCULO 7 - EDUCACIÓN E INFORMACIÓN**

115. La educación es una de las prioridades del Gobierno. Constituye una forma de aprovechar la diversidad de individuos y grupos sociales como un factor de cohesión. El principal reto es educar a ciudadanos capaces de contribuir al mejoramiento de la vida en los ámbitos familiar, comunitario y nacional, mediante la aplicación de los principios siguientes:

a) Preservación de la unidad nacional;

b) Mantenimiento de la paz;

c) Respeto de los derechos humanos;

c) Preservación de la cultura mozambiqueña.

116. Los programas educativos contienen información sobre los derechos humanos, los derechos civiles y la solución de controversias de manera pacífica. En estos temas transversales se abordan los siguientes aspectos:

a) Dignidad de la persona, respeto de los derechos humanos, rechazo de todas las formas de discriminación, acceso a unas condiciones de vida dignas, respeto mutuo;

b) Igualdad de derechos y posibilidad de ejercer los derechos civiles;

c) Participación en los principios democráticos y respeto de las diferencias;

d) Responsabilidad compartida respecto de la vida social y del bienestar de la comunidad;

e) Vida sana (salud/higiene, desarrollo físico e intelectual, conocimiento de sí mismo y autoestima);

f) Tolerancia, respeto y solución de controversias de manera pacífica;

g) Noción de familia, de los compañeros de clase y sus familias, derechos y obligaciones de los familiares;

h) La escuela y su influencia en el progreso personal y colectivo, reglamento interno de las escuelas, derechos del niño, la educación como derecho y obligación.

117. Los planes de estudios básicos contienen información sobre los derechos humanos y sobre los siguientes instrumentos jurídicos internacionales de las Naciones Unidas y de la Unión Africana:

a) Carta de las Naciones Unidas;

b) Declaración Universal de Derechos Humanos;

c) Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial;

d) Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos;

e) Convención sobre los Derechos del Niño;

f) Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño.

118. Las instituciones de enseñanza superior, especialmente las facultades de derecho de varias universidades, tratan estas cuestiones en la asignatura de derecho internacional público. Con la introducción del nuevo plan de estudios de la enseñanza superior, los derechos humanos se han convertido en una asignatura independiente y obligatoria.

119. Para impartir formación en derecho a la Policía de Mozambique se creó, en virtud del Decreto Nº 24/99, de 19 de mayo de 1999, la Academia de Ciencias Policiales, una institución de enseñanza superior que recibe apoyo financiero de la Unión Europea y del Gobierno de España.

**VII. CONCLUSIÓN**

120. La República de Mozambique se rige por el principio de la igualdad de los ciudadanos ante la ley. Todos los ciudadanos tienen los mismos derechos y obligaciones, independientemente de su color, raza, sexo, origen étnico, lugar de nacimiento, religión, nivel de estudios, posición social o preferencias políticas.

121. En el presente informe se señala que en Mozambique no hay casos de discriminación racial, xenofobia u otros tipos de intolerancia. El Gobierno de Mozambique lleva a cabo una política de unidad nacional como medio de lograr la armonía, promover la igualdad y evitar la discriminación racial.

122. La política de unidad nacional y los esfuerzos realizados por el Gobierno para luchar contra la discriminación racial, tribal o étnica, además de las medidas de lucha contra las desigualdades de género, tienen su origen en los tiempos en que se estaba sembrando la semilla de la nación, durante la lucha por la liberación nacional contra la dominación colonial portuguesa.

123. Ya entonces, el movimiento de liberación, representado en la actualidad por el partido político FRELIMO, defendía dichos valores y creó el destacamento femenino en su servicio militar. El destacamento femenino protagonizó los actos de heroísmo y abnegación patriótica más grandes de la historia del país. Ya entonces se defendía la esencia mozambiqueña: la unidad de la nación sin consideraciones de color, raza u origen étnico o tribal.

124. El Gobierno sigue promoviendo estos valores, que se consolidaron cuando, por su proximidad geográfica, Mozambique sufrió agresiones por parte del régimen del *apartheid* sudafricano y del régimen racista minoritario de Rhodesia del Sur, debido a que Mozambique condenaba esos regímenes y apoyaba incondicionalmente la lucha de sus pueblos.

125. Han pasado más de 30 años desde que Mozambique obtuvo su independencia. La mitad de ese tiempo transcurrió entre guerras provocadas por extranjeros para desestabilizar el país. En la actualidad, Mozambique vive en un entorno de paz y tranquilidad que permite la participación plena de su población en la vida económica y social del país a través de la contribución activa a los distintos procesos de debate nacional sobre distintos temas.

126. Por último, todas las instituciones públicas y privadas, así como los miembros de la sociedad civil en general, sin consideraciones de posición social u origen étnico, intervienen decididamente en los procesos electorales, tanto en las elecciones generales como en las locales, en la definición de estrategias y enfoques para el desarrollo socioeconómico, y en el ámbito de la política gubernamental de inclusión.

-----

1. \* El presente documento contiene los informes periódicos segundo a duodécimo de Mozambique, que debían presentarse el 18 de mayo de 1986, 1988, 1990, 1992, 1994, 1996, 1998, 2000, 2002, 2004 y 2006, reunidos en un solo documento. El informe inicial y las actas resumidas de las sesiones en que el Comité examinó esos informes figuran en los documentos CERD/C/111/Add.1 y CERD/C/SR.681. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* De conformidad con la información transmitida a los Estados Partes acerca de la tramitación de sus informes, el presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial antes de ser enviado a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.

   GE.07-41085 (S) 090507 250507 [↑](#footnote-ref-2)
3. Información disponible en el sitio web del Instituto Nacional de Estadística: www.ine.gov.mz. [↑](#footnote-ref-3)
4. El mismo principio figuraba en las Constituciones de 1975 y de 1990, en el artículo 26 y el artículo 66, respectivamente. [↑](#footnote-ref-4)
5. El principio de igualdad de género estaba garantizado en las Constituciones de 1975 y 1990, en el artículo 29 y el artículo 67, respectivamente. [↑](#footnote-ref-5)
6. En 1991 se aprobó la Ley Nº 21/91, de 31 de diciembre, que aplica los principios y normas contenidos en las convenciones internacionales sobre los derechos de los refugiados. [↑](#footnote-ref-6)
7. La obtención del visado de residencia está sujeta a las siguientes condiciones: el solicitante debe realizar el trámite personalmente; debe ser mayor de edad de conformidad con los términos de la ley; no debe pesar sobre él una prohibición de entrar en Mozambique, ni debe haber sido expulsado del país ni declarado persona *non grata*; no debe llevar a cabo actividades castigadas con la expulsión del territorio; y debe probar que cuenta con medios para su sustento u otros medios que se consideren necesarios. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-10)
11. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-11)
12. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-12)
13. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-13)
14. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-14)
15. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-15)
16. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-16)
17. Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Migración, Departamento de Planificación e Información Estadística. [↑](#footnote-ref-17)
18. Ministerio del Interior, Comandancia General de Policía, Departamento de Relaciones Públicas y Ministerio de Trabajo. [↑](#footnote-ref-18)